DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 39 • Núm. 21 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. Nov. 7-20, 2001

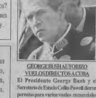
DEMOCRATAS ARRASARON EN NEW JERSEY

NO

¿No ha recibido el tan prometido cheque de devolución de impuestos? El IRS admite que 10,900 cheques siguen "perdidos" en New Jersey.

SI

El pueblo pide soluciones a sus problemas internos: desempleo, seguros de salud, costo de vida, impuestos, viviendas accesibles.



GEORGE BUSH AUTORIZO VUELOS DIRECTOS A CUBA

El Presidente George Bush y el Secretario de Estado Collin Powell dieron permiso para varios vuelos comerciales diarios hacia Cuba. (Vea página 12)



TRIUNFO TOTAL

Jim McGreevey consiguió el 55% del voto popular. Un 72% de los latinos votaron demócrata. (Amplia información en Política Pag. 2)

ESTRENAN OBRA MUSICAL CUBANA EN PARK THEATRE

(Arte Local en Pag. 10)

MES DE LA HERENCIA PUERTORRIQUEÑA

EMPLEADOS POSTALES RECLAMAN SEGURIDAD EN VIDAS Y EMPLEOS



GRACIAS VETERANOS DE NUESTRAS GUERRAS!

Ya pasaron las elecciones...¿Se reducirán ahora las amenazas, voladura de puentes, ataques bioquímicos, etc, etc? ¿Cuántos detenidos hay por realmente participar en terrorismo? ¿De dónde vienen el ántrax y todo lo demás que nos agobia?

REPUBLICANOS NO POSTULARON CONTRA BRIAN STACK

??????????????????????



PREMIOS "CRISTOBAL COLON"

JERSEY CITY.- Muy elegante el banquete conmemorativo "Cristóbal Colón" celebrado en "Casino in the Park" donde recibieron premios Eliu Rivera y la legisladora Nydia Dávila a quienes vemos felicitados por varias personalidades. (Foto por Vincent Villafañe)

LA TRIBUNA Reconoce MUJERES DESTACADAS 2001

Noviembre 11, 2001

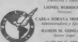
Mediterranean Manor

255 Jefferson St., Newark, NJ

Mas información llamando al 201-617-1360

- ☑ Masones recuerdan a Mas Canosa
- ☑ Urnas con el polvo del WTC
- ☑ Sigue rumba con la "Aragón"
- ☑ Entrega Premios el CNP
- ☑ Felix Paret en la Pag. 8
- ☑ Taller de Negocios Ecuatorianos
- ☑ Discuten control de alquileres
- ☑ Ayuda para niña enferma

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY
FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.



RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B. Romero*
Web-Página • *Julian Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Martín Mariño • Conchita Ruiz
José Dominguez • Pablo Laserna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

DEMOCRATAS GANARON LA GOBERNACION Y LA ASAMBLEA Y AVANZARON EN SENADO

Por Lionel Rodríguez

LA TRIBUNA, basándose anticipó que Jim McGreevey ganaría la Gobernación del estado de New Jersey lo cual fue confirmado por el pueblo en una abrumadora votación que permiirá el regreso a Trenton del Partido Demócrata tras una ausencia de diez años.

"Se acabaron los años de mal gobierno republicano y ahora todos juntos trabajaremos por el pueblo" dijo Jim McGreevey en la fiesta de proclamación de victoria donde agradeció a todos los que lo ayudaron, entre ellos el Congresista Roberto Menéndez.

Bret Schundler no demoró mucho en conceder su derrota, llamó a McGreevey para felicitarlo pero su discurso de despedida fue demasiado largo, más aún cuando él sabía que la cumbre de su propio partido lo había dejado sin dinero y sin apoyo. Schundler contó a última hora con la presencia fugaz de Giuliani y de Pataki pero con la ausencia de Bush, Whitman y otros.

Los demócratas ganaron la mayoría en la Asamblea y al cierre de esta edición avanzaban en el Senado, una victoria total. En el campo local, Brian Stack ganó sin oposición la Alcaldía de Union City, donde, por supuesto, los republicanos no se le opusieron.

Entre los grandes triunfadores demócratas estuvieron junto a McGreevey: los Senadores Nicholas Sacco en el Distrito 32 y Bernard Kenny (D-33); los Asambleistas Nilsa Cruz Pérez (D-31), Wilfredo Caraballo (D-29) Joseph Doria y Elba Pérez (D-31), Albio Sires y Rafael Fraguela (D-33).

Una vez más, el "liderato" hispano republicano perdió las elecciones pues la mayoría del pueblo no los vé como realmente opositores al poder demócrata en las bases locales.



Las prédicas de Bret Schundler no convencieron al votante hispano. Es buena gente. Suerte.

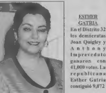


ABAJO LOS SANDINISTAS
Enrique Bolaños, presidente electo de Nicaragua. El pueblo le dijo NO a los sandinistas.





El republicano Mike Bloomerg ganó por el "voto protesta" contra Green y sus aliados izquierdistas.



ESTHER GATRIA
En el Distrito 32 los demócratas Joan Quigley y Anthony Impreveduto ganaron con 41,000 votos. La republicana Esther Gatria consiguió 9,872



FACTOR PRINCIPAL
El trabajo y liderazgo del Congresista Roberto Menéndez fue importantísimo en la barrida demócrata en el Estado Jardín.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

SE PUEDE QUEMAR LA CRUZ...

Los "defensores de los derechos civiles y la libertad de expresión" están de fiesta pues acaban de ganar otra batalla judicial: la Corte Suprema del estado de Virginia anuló sentencia de un Juez inferior y declaró que "bajo nuestro sistema de gobierno, el pueblo tiene el derecho de darle candela a una cruz o a una bandera con el mismo derecho constitucional que tiene a enarbolarla".

La decisión tomada en Richmond califica como una "violación a la Primera Enmienda" el tratar de abolir la quema de la cruz de los tiempos del Ku Klux Klan en los años 50 y se basa en decisión similar de la Corte Suprema de Minnesota en 1992. Es decir, las Cortes le dan "luz verde" otra vez a la quema de la bandera, la quema de la cruz, etc. Pronto veremos sentencias en las que la Primera Enmienda protege el derecho de ciertos tipejos a "justificar" el genocidio cometido contra las Torres Gemelas y el Pentágono.

Con el mayor respeto y aferrádonos a la misma libertad de expresión creemos que los jueces están equivocados, por decir lo menos.

¿Se imaginan cuan difícil es para una familia decente, patriótica y respetuosa de la ley educar a sus hijos? Cualquier chiquillo precoz pudiera responder: "Daddy, pero por qué no voy a quemar la bandera, el escudo, la cruz, la estrella de David, la escuadra y el compás, el Corán, el Buda, la Biblia, a Changó, etc si la Corte Suprema me dió permiso?"

No exageramos. Esta lucha viene de lejos. En los países "atrasados" de América Latina si alguien quema la bandera los vecinos le calientan el fondillo. En los tan civilizados Estados Unidos cualquier protesta violenta, repugnante, despreciable, puede recibir el permiso de los jueces "en defensa de la Constitución".

EXILIO CUBANO PROTESTA CONTRA CENTRO DE ARTES

Numerosos dirigentes de la comunidad cubana protestan contra el Centro para las Artes de Newark (NJPAC) por la constante contratación de artistas empleados del dictador que vienen en busca de dólares. Montaran piquetes contra las funciones anunciadas del ballet Alicia Alonso y del Grupo Buenavista Social Club en Newark ademas de protestas la visita de la Orquesta Aragon al Montclair College.

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

VELADA POR EL TITAN DE BRONCE

ELIZABETH.- La Asociación Pro-Cuba recordará el aniversario de la muerte en combate del General Antonio Maceo durante la Guerra de Independencia y a todos los que han muerto luchando por la libertad de Cuba con una velaa solemne el viernes 7 de diciembre a las 7.30 PM en su local del 9-13 Morrel Street en que hablará el Dr Fidel González, presidente del Colegio de Abogados de Cuba en el Exilio.

DONACION DE ORGANOS Y TEJIDOS

UNION CITY.- La Red NJ Organ & Tissue Sharing Network anuncia que en dos mil iglesias, sinagogas y casas de oración de todo el estado de New Jersey se llevará a cabo una movilización para llamar la atención sobre 2,000 hombres, mujeres y niños de New Jersey que están en lista de espera para recibir donaciones de tejidos y de órganos esenciales para su vida. Los eventos serán del 9 al 11 de este mes de noviembre. Para datos llamar al teléfono 1-800-SHARE-NJ.

AYUDAN NEGOCIOS ECUATORIANOS

TEANECK.- La Fundación Ecuatoriana-Americana de New Jersey patrocina un taller de trabajo e intercambio sobre negocios para el jueves 29 de noviembre de 6 a 10 PM en el Hotel Marriott de Glenpointe, situado en el # 100 Frank Burr Boulevard, Teaneck. Más detalles llamando a teléfonos (201) 488-6844 y 5121.

EL CONTROL DE ALQUILERES

ATLANTIC CITY.- La Asociación por el Control de Rentas tendrá una conferencia sobre ese tema para analizar "los pro y los contra" y el aumento de los costos de energía. El Moderador del panel será el Alcalde de Elizabeth J. Christian Bollwage y el evento se va a desarrollar el miércoles 14 de noviembre de 3.45 a 5.15 PM en el Nuevo Centro de Convenciones, salón 321 Atlantic City. La mesa de discusiones incluirá a los representantes de grupos, dueños o inquilinos.

AMERICORPS QUIERE VOLUNTARIOS

JERSEY CITY.- El Instituto Internacional de New Jersey para AMERICORPS está reclutando a personas que trabajen como tutores de niños del sistema de escuelas públicas de Jersey City. Ser bilingüe es importante y los escogidos recibirán un estipendio de $9,300, un premio educacional de $4,725, beneficios de salud y cuidado de niños, un préstamo por un año de servicios, etc. Los aspirantes deben ser residentes legales o ciudadanos norteamericanos. Llamar a Lina Builes al teléfono (201) 653-3888 Extensión 14.

EL PODER DE LOS ANGELES

NORTH BERGEN.- El Grupo Metafísico Saint Germain NJ invita al seminario titulado "El Poder de los Angeles" el sábado 17 de noviembre a las 6 PM y el domingo a las 3 PM en el Schuetzen Park de Kennedy Boulevard y calle 32. Donación $5.

ELECCIONES DESFILE PR

JERSEY CITY.- Interesados en aspirar a la presidencia del Desfile Puertorriqueño de Jersey City deben presentar sus candidaturas antes del 24 de noviembre. Para más información llamar a Iris Tirado al teléfono (201) 963-8282 o remitir su documentación por escrito a: Desfile Puertorriqueño # 263 Central Avenue, Suite 72, Jersey City, NJ 07307.

DiFRANCESCO OFRECE URNAS PARA LAS VICTIMAS DEL WTC

TRENTON.- El Gobernador Donald DiFrancesco anuncia que pondrá urnas memoriales a disposición de las familias de los jerseyanos que perdieron la vida en el ataque terrorista contra el World Trade Center. Ya se han entregado unas 184 y otras estarán disponibles hasta el 11 de noviembre de 10 AM a 8 PM en el Centro de Asistencia Familiar de Jersey City en la estación de trenes del Liberty State Park. Las urnas contienen tierra del "punto cero" donde ocurrió el desastre. Más detalles llamando al teléfono 1-866-NJ-CRISIS. Se cree que 500 vecinos de New Jersey murieron en el ataque.

CELEBRAN DESCUBRIMIENTO DE PR

NEWARK.- La Oficina Regional del Gobierno de Puerto Rico en New Jersey que dirige la abogado Gloria E. Soto va a celebrar el aniversario del Descubrimiento de la Isla del Encanto con una recepción por invitación el lunes 19 de noviembre a las 6 PM en el Museo de la ciudad, ubicado en el # 49 Washington Street, Newark con música y comidas típicas de la Isla del Encanto.

Para más detalles llamar al teléfono (973) 824-6030. Por otra parte, tomó posesión el nuevo Director de la Oficina Regional del gobierno de Puerto Rico en New York, el abogado Félix López.

FONDOS PARA NHAC

WEST NEW YORK.- La agencia United Way encedió fondos por $50,000 para varios proyectos de la North Hudson Community Action Corporation que reside Michael A. Leggiero quien dijo que la mayor parte del dinero será usado en la compra de equipos y materiales necesarios para mejorar servicios a las comunidades.



DOS TRIUNFADORES

Union City.- Brian Stack ganó sin oposición la Alcaldía de Union City, ya es el Alcalde electo y su colega el Comisionado Rafael Fraguela obtuvo casi 12,000 votos para ganar un escaño en la Asamblea. (Foto Lionel).

PIDEN AYUDA PARA NIÑA ENFERMA

JERSEY CITY.- La Organización PACO está solicitando ayuda monetaria para salvarle la vida a la niña Crystal Acevedo Meléndez, de 16 meses de nacida, quien padece hepatitis C desde su nacimiento, según diagnosticaron los médicos de la Escuela de Medicina del Recinto de la Universidad de Puerto Rico. La niña recibe un tratamiento de "Rebetron" que ha sido eficaz en algunos pacientes pero sumamente costoso. Las personas que deseen ayudar pueden hacer sus cheques al Banco Popular cuenta # 476-072746. Para detalles llamar al Telef (201) 963-8282.

SECCIÓN LEGAL



TRISTE Y BOCHORNOSO
Muy triste, muy bochornoso, que sobre el cementerio que queda en el sitio donde estuvieron las Torres Gemelas, bomberos y policías de NY se hayan enfrentado con balance de lesionados de ambas partes. Cada uno puede decir lo que quiera pero la verdad es que todo empezó cuando el Alcalde Giuliani quiso reducir una fuerza laboral que cuesta cientos de millones de dólares y el futuro aumento multimillonario en el pago de pensiones de retiro. ¡Qué pena! (Hay que evitarlo)

LA TRAGEDIA CUBANA
El dictador comenzará pronto a recibir dólares, muchos dólares enviados por sus camaradas y por las iglesias, "organizaciones humanitarias" etc para "ayudar a los damnificados del ciclón" que, por supuesto, poco o nada de eso alcanzarán. No sabemos cuántos niños quedaron sin hogar pero el dictador solo visitó a su rehén, Elian. Entre las ruinas de los pobres, los gobernantes seguirán viviendo como millonarios.

BUSH COOPERA CON CASTRO
El Presidente George Bush y el Secretario de Estado Colin Powell dieron permiso y facilitaron permisos para que se restablecieran los vuelos diarios desde Estado Unidos a varias ciudades de Cuba. No leo ni escucho las quejas de mis colegas cubanos.(En paz descansen victimas del comunismo y del capitalismo)

COSAS PARA PREOCUPARSE
El pueblo se pregunta por el resultado de los bombardeos en Afganistán, la lucha contra el ántrax y el terrorismo interno. ¿Cesarán las "amenazas" ahora que ya pasaron las elecciones?

EL POLVO DULCE
Los clientes de la casa de subastas "Christie's" comenzaron a recibir cartas con un polvillo blanco pero no se asustaron. Era polvo de caramelos para hacerle propaganda a la exposición del escultor cubano Félix González Torres quien presenta esta semana en New York, entre otras cosas, una "obra de arte" hecha con 325 libras de dulces pulverizados...

CUIDADO CON LO QUE COMPRA
La Administración Federal de Drogas y Alimentos va a inspeccionar durante dos años consecutivos 6,000 fábricas, restaurantes y panaderías para examinar (¡por fin!) la calidad de hierbas e ingredientes que usan en la confección de dulces, galleticas y otros produ. os que están causando alergias al consumidor. Ya han hallado máquinas sucias, depósitos infestados, ingredientes vencidos. Los daños mayores proceden de cangrejos, langostas, crustáceos, leche, huevos, maní, soya, almendras, trigo y nueces.

AHORA VIENE LA ARAGON
Sigue la rumba. La Orquesta "Aragón" viene desde Cuba para buscar dólares en Montclair State University al amparo de la Ley Bush para mejorar el intercambio cultural con la isla...

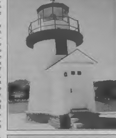
Para bien o para mal pueden escribirme al:
PO BOX 4478 Union City NJ 07087 o al FAX (201) 866-3118. Gracias).

MYSTIC: HAGA UN PASEO BONITO Y CERCANO EN EL HISTORICO LITORAL DE CONNECTICUT

POR LIONEL RODRIGUEZ

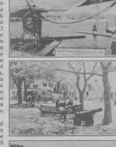
Una legítima aldea ballenera del siglo pasado y la réplica de la goleta "Amistad" que los esclavos capturaron en La Habana en 1839 son parte de la "historia viva" entre barcos, comidas, un gran acuario y un "mall" de 25 edificios.

Mi esposa y yo llegamos por tren a Mystic, en la costa de Connecticut, cerca de New London, accesible por carreteras (una de ellas la I-95) y nos pusimos en contacto con el pasado que incluye porciones de la historia cubana.



Mystic es un interesante y bonito pueblo cerca de Long Island, NY (de donde muchos vienen navegando) y su atracción central es el puerto, Mystic Seaport, que describen como "el mayor museo marítimo del país" ya que allí han conservado y/o restaurado lo que en siglos pasados fué una villa de cazadores de ballenas que por entonces abundaban en los mares del Atlántico. El Seaport cubre 17 acres e incluye la aduana original, iglesias, casas, comercios, tiendas, muelles y parques de la época que pueden recorrerse a pié, en coche o a caballo contemplando los astilleros donde se fabricaban (y aún fabrican) los barcos veleros, algunos de los cuales verá anclados por allí. Puede dar un paseíto en el "Sabino" un barco movido con vapor del carbón, construido en 1908 o el "Charles W. Morgan", fabricado en 1841, el último velero de madera para capturar ballenas en la región.

¿Vió usted la película "Amistad" de Steven Spielberg? Mystic es el puerto base y el lugar donde se construyó la réplica exacta del "Amistad", un velero de 129 pies de largo y 136 toneladas de peso que paseó por el río Hudson y la bahía de New York durante la Operación "Sail 2000". En 1839, el original "Amistad" se dirigía a La Habana cargando 53 esclavos africanos que se rebelaron y lograron hacerse cargo del barco. Sin conocimientos de navegación y engañados por los tripulantes que sobrevivieron, la goleta fue llevada por el estrecho de Connecticut-New York hasta frente a las costas de New London donde lo capturaron. Parte del abordaje se desarrolló frente al faro de Monteauk, extremo oriental de Long Island, donde una bonita placa recuerda los hechos que dieron lugar a un proceso judicial famoso en el que varios prominentes norteamericanos salieron en defensa de los esclavos para impedir su deportación. El nuevo "Amistad" está anclado en Mystic, sirve como escuela y este Otoño visitará Norfolk, Baltimore y Boston.



Un grupo de 19 cubanos huyó del comunismo el 15 de agoto de 1994 saliendo del Mariel en el bote "Analuisa" de 20 pies de largo, fueron recogidos por un crucero en altamar y llegaron a Cayo Hueso. El bote apareció más tarde en una basse de Guardacostas de Florida donde fue comprado por el Museo Mystic para exhibirlo en sus terrenos.

La zona tiene otras muchas atracciones, un centro comercial "mall" de 25 edificios y uno de los más modernos acuarios del país. Turismo relativamente barato, ida y vuelta en "güagüa", en tren o en automóvil. Es cerca y es bonito. Para detalles llamar a teléfonos (860) 572-5317 o al (800) MY-COAST. (Les traje unas fotos del álbum familiar. Somos gordos pero sin complejos. Gracias por leerme)

FILADELFIA PREPARA ACTOS PARA RECORDAR LA HERMOSA HISTORIA QUE SE DESARROLLO ALLI POR LA INDEPENDENCIA

Por Lionel Rodríguez

FILADELFIA.- El 20 de noviembre próximo la ciudad va a inaugurar con diversos actos el "Centro de Visitantes" en un sector del histórico parque de la Independencia donde se conservan la "campana de la libertad" con edificios y símbolos invaluables de la Historia nacional.

El Centro construido al costo de $38 millones cubrirá 50,000 pies cuadrados y será una mezcla de lo antiguo y lo moderno proveyendo información sobre más de 500 sitios de interés en la ciudad, en la zona del río Delaware fronteriza con New Jersey y en condados de los alrededores, famosos por su belleza e historia.

Cada año tres millones de personas visitan la zona del Independence Park y ahora el nuevo Centro dará más y mejor información escrita, hablada y visual sobre Filadelfia, su íntima vinculación con la Independencia nacional, la vida de Benjamin Franklin, la rica y variada arquitectura local, los nuevos edificios, el Museo y sus jardines.

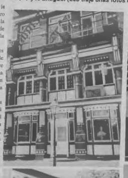
El público puede visitar Independence Hall, escenario de los eventos que llevaron a la creación de los Estados Unidos y que se conserva original. La Declaración de Independencia, la Constitución, los artículos de la Confederación en los mismos lugares donde se discutieron. Los logros de Benjamin Franklin en Ciencias, periodismo, imprenta, política. Los barrios donde se conerva el esplendor filadelfiano del siglo XVIII y la atracción central del parque: la campana de la Libertad que tendrá nueva casa en el año 2003 junto con el nuevo Centro Constitucional. En el próximo año 2002 se inaugurará el nuevo Centro de Artes al costo de $265 millones.

El área tiene hoteles que ofertan paquetes especiales y muchísimos restaurantes antiguos y nuevos, encantadoras tiendas, vehículos que recorren los puntos de interés, etc. Este es el momento mejor para visitar la histórica ciudad de Filadelfia. Para información y más detalles llamar al teléfono gratis 1-877-GO-PHILA, o al (215) 925-6101 o recorrer en la Internet www.gophila.com.

ARQUITECTURA DE FILADELFIA

POR: LIONEL RODRIGUEZ

Mi esposa y yo llegamos a Filadelfia para recorrer a pié los sectores históricos de esta interesante ciudad fundada por suecos en 1636 que a partir de 1774 se convirtió en cuna de la liberación de los Estados Unidos, capital del país y sede de la Declaración de Independencia. Un viaje barato en ómnibus le permitirá conocer lo nuevo y lo antiguo. (Les traje unas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme











COMITE DE GOBIERNO

La Regional Norte de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero" tiene un nuevo Ejecutivo que preside el Hno. Juan Armengol, Venerable Maestro de la Logia "Ignacio Agramonte", como Secretario el Hno Humberto Grueiro, de la Logia "Unidad Modesto Cepero" y como Tesorero el Hno Enrique Cunat de la Benemérita Logia "Esperanza".

ALMUERZO DE CONFRATERNIDAD

Las instituciones fraternales de Union City y West New York, Masones, Caballero de la Luz y Odd Fellows, han organizado un almuerzo fraternal que se habrá de efectuar el domingo 18 de noviembre a la 1 PM en el salón "Amistad" del 6016 calle Adams en West New York. La donación es $25 y el dinero recaudado será donado a los familiares de las victimas de las Torres Gemelas. Los Hermanos y amigos interesados llamar al Hno Orlando Rodriguez al teléfono (914) 948-6606

COMIDA EN FILADELFIA

La Logia "Evangelista Cuéllar" que preside ese gran luchador que es el Hno Benigno Moreno, efectuó su comida aniversario el pasado 2 de noviembre en lo que constituyó un gran evento fraternal con una gran concurrencia. En representación de la Benemérita Logia "Esperanza" estuvieron el Hno Benny González y esposa.

INICIACION Y ASCENSOS

En la queridísima Benemérita Logia "Miguel Teurbe Tolón" de los valles de West New York fue iniciado el profano Angel Pereira y exhaltados al grado de Maestro Masón los Hermanos José Sosa y Vicente Romero.

CONVOCAN A INICIACION

El próximo domingo 11 de noviembre en el templo del # 508 de la calle 43 en Union City se efectuará sesión de iniciación en la Benemérita Logia "Esperanza" de Union City y la Logia "Perucho Figueredo" de Elizabeth. La sesión comenzará a las 9.30 AM y se invita a los Hermanos.

ANIVERSARIO DE LOGIA

El pasado sábado 28 de octubre se celebró la comida aniversario de la Logia "Perucho Figueredo" de los valles de Elizabeth, la que resultó un gran acontecimiento fraternal por la concurrencia, la programación y detalles. Los felicitamos.

HNO PLACIDO GONZALEZ

El Hermano Plácido González, miembro de la Logia "Armonia" de los valles de Santiago de Cuba se encuentra de visita en los valles de Union City y le damos la bienvenida.

HERMANO VALENTIN OLMO

Nuestro querido Hno Valentín Olmo, Tesorero por muchos años de la Asociación de Masones Cubanos, se encuentra hospitalizado, por lo que estamos rogando al Gran Arquitecto del Universo, que es Dios, por su recuperación total.

HNO. ANTHONY TOLEDO

El querido Hermano Anthony Toledo, ex-Venerable Maestro de la Benemérita Logia "Esperanza" y ex-Tesorero de la Federación de Masones Exiliados Cubanos "Cuba Primero" y su esposa Julia han trasladado su domicilio para los valles de La Florida. Buena suerte.

HERMANO JORGE MAS CANOSA

El 23 de noviembre se cumple un aniversario del sensible fallecimiento del fundador y presidente de la Fundación Nacional Cubano Americana, nuestro amigo y Hermano Jorge Mas Canosa, quien fuera Perfecto Guía de la Logia Ajef "Luis María Buch" de Santiago de Cuba, presidente del Ajefismo Oriental y Vicepresidente de la Cámara Nacional Ajefista (Juventud Masónica). Tuvimos el honor de presentarlo en la Logia Ajef, fuimos su instructor cuando fue Perfecto Guía y su asesor cuando fue presidente del ajefismo oriental. La Logia "Esperanza" le dedicará su sesión el 25 de noviembre para honrar su memoria.

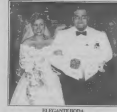
PENSAMIENTO DEL DIA

"En el camino de la vida, los envidiosos solo le tiran piedras al árbol que dá frutos".



DIRECTIVA LOGIA HISPANOAMERICA

La toma de posesión de la nueva Junta Directiva de la Logia Hispano-América se realizó durante una sesión conjunta. El nuevo Noble Grande es Fernando Hernández a quien rodean dirigentes y miembros de varias logias y de la Cámara Rebeka. (Foto por Rafael Herrera)

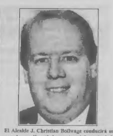


ELEGANTE BODA

PASSAIC.- Muy elegante la boda de los estimados jóvenes empresarios Rafael Cuéllar y Mónica Villalobos a quienes hacemos llegar nuestras congratulaciones. (Foto cortesía de Mini-Mundo)

FECHAS PARA RECORDAR

El 27 de Octubre de 1492 fue descubierta la isla de Cuba. El 3 de noviembre de 1960 murió Monseñor Martín Villaverde, Obispo de Matanzas, Cuba, quien se opuso a las dictaduras de Batista y de Castro. Máximo Gómez nació en Baní, República Dominicana el 18 de noviembre de 1836. Los restos del Padre Varela fueron llevados de La Florida a Cuba en noviembre de 1911. El campeón mundial de Ajedrez José Raúl Capablanca murió en New York el 19 de noviembre de 1942. El 27 de noviembre de 1871 la corona española fusiló a los inocentes estudiantes de Medicina en La Habana. El compositor Ernesto Lecuona murió exilado el 29 de noviembre de 1963 en España y sus restos reposan en Tarrytown al norte de New York City.



El Alcalde J. Christian Bollwage conducirá un panel que discutirá asuntos del control de rentas.



EL PODER DOMINICANO

UNION CITY.- El Congresista Roberto Menéndez habló ante dirigentes y miembros de DEPAC (Comité de Acción y Poder Dominicano) para agradecerles los votos que depositaron a favor del demócrata James McGreevey.

PREMIOS PARA 21 BORICUAS

NEWARK.- El Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey que preside Irving Linares premiará a 21 boricuas destacados durante un acto el domingo 18 de noviembre de 3 a 9 PM en el Auditorio de la escuela "Rafael Hernández" en Broadway y calle Harvey. El programa incluirá presentaciones artísticas con grupos de danzas, salsa, bomba, plena, trovadores e improvisadores y se va a sortear un automóvil. Los puertorriqueños a premiar serán el Concejal Luis Quintana, la Dra Astrid Almodóvar, Lc. Giselle Camacho, Luis M. López, Francisco Soto, Cándido Arroyo, Tuto Feliciano, Dra Ana DeMolli, Dr Antonio Fernós y Joseph Santiago. Para detalles llamar al teléfono (973) 481-6033.



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

Grandes Debates de la Constituyente Cubana de 1940 • Bodas de Oro
Entrega de Premios 20 de Mayo • Nueva Directiva • Distinguished Women 2001 • Noticias Rapidas



Dr. Néstor Carbonell Cortina

En el Teatro Universitario de Miami, se llevó a efecto un acto sobre la Constitución del 40, con la presencia de distinguidas personalidades, entre los cuales estaban, el Dr. Santiago Rey Pernas y Dr. Emilio Ochoa, la esposa del Dr. Néstor Carbonell Cortina, el Periodista Agustin Tamargo, Olivia de Varona (viuda del Dr. Tony Varona) Clara Nibot

Dr. Luis J. Botifoll, Sr. Juan M. Salvat, Enrique Ross, Francisco " Pepe " Hernández, y otros que escapan a mi mente.

Grandes aplausos arranco de los asistente el periodista Agustin Tamargo, cuando dijo: este acto quedara grabado para siempre como uno de los mas espectaculares, inteligentes realizado por el exilio. El resumen del acto estubo a cargo del Dr. Néstor Carbonell Cortina, orador de un verbo elocuente y un ferviente defensor de la democracía, quien hizo llenar de orgullo a todos los presente, el valor historico de la Constituyente de 1940. Fue este un acto de puro patriotismo. A continuación ofrecemos algunos fragmentos de la pieza oratoria del Dr. Carbonell.

LA CONSTITUYENTE DEL 40 FUE POR ENCIMA DE TODO, CRISOL DE CUBANIA Y FRAGUA DE DEMOCRACIA

Aun con sus excesos , la Carta Magna del 40 mereció el apoyo entusiasta de todos los sectores del país. Se le consideró un triunfo - no de ningún partido - sino de la nación cubana. Al amparo de sus preceptos, se dictaron leyes complementarias muy beneficiosas como las que crearon el Banco Nacional, el Banco de Fomento Agrícola Industrial y el Tribunal de Cuentas A pesar de las ráfagas de gansterismo político y corrupción administrativa que azotaron a los gobiernos constitucionales posteriores a la promulgación de la Carta de 1940, el país avanzaba en su desarrollo económico y social. En el campo jurídico, había una buena arquitectura normativa, pero faltaba, sin embargo, conciencia arraigada del imperio de la ley, y debido respeto a las instituciones demòcraticas. Estas lacras políticas y morales propiciaron, pero no justificaron, el golpe militar del 10 de marzo de 1952.

Los opositores al cuartelazo se unieron en sus enfoques y tácticas, pero coincidieron en un punto fundamental: el pleno restablecimiento de la Carta de 1940. Los grupos civilistas recurrieron al Tribunal Supremo (Sala de Garantias Constitucionales y Sociales) para impugnar los estatutos de Batista y allanar el camino para las elecciones generales: ¿ Ilusa pretención ? No, si recordamos la histórica anécdota del molinero de Sans Souci, quien resistió impávido los desafueros de Federico de Prusia, ¿ No sabes - le dijo el rey - que con mi poder podría ordenar que quemen tu casa....... si no me obedeces ? Podrías hacer todo eso - le espetó el molinero - si no hubieran jueces en Berlin. En el caso nuestro, salvando honrosisimas excepciones, faltaron jueces en La Habana - los suficientes para defender la inviolabilidad constitucional y rechazar la tesis perniciosa de que los tanques (o las turbas freneticas) son fuentes de derecho.

Entre los que promovieron la insurreción contra Batista se irguió Fidel Castro como máximo constitucionalista. En su autodefensa durante el juicio por el asalto al Cuartel Moncada, celebrado el 16 de octubre de 1953, Castro denunció el vil cuartelazo judicial, perpetrado por el Tribunal de Garantias Constitucionales y Sociales al fallar en contra de la legitima Constitución cubana de 1940 y a favor de los estatutos de Batista.

Y al referirse a la cláusula de reforma de los estatutos mediante acuerdo del Consejo de Ministros, aseveró: Aquí la burla llegó al colmo...... Si para realizar estas reformas basta la conformidad del Consejo de Ministros con un quorum de sus dos terceras partes y el Presidente es quien nombra el Consejo de Ministros, queda entonces en mano de un solo hombre el derecho de hacer y deshacer la República.

En cuanto a la Constitución del 40, Castro dijo: De Constitución podemos hablar los que la hemos defendido... ¿Y de que Constitución? De aquella que representa los intereses del país. Es bueno sentar aqui que el Consejo de Ministros revolucionarios, representativos de la inmensa mayoría del pueblo, es el poder constituyente de la República en estos instantes, y que si un artículo de la Constitución resulta inoperante, demasiado viejo, el Consejo de Ministros revolucionario, transforma, modifica, cambia o sustituye ese precepto constitucional.

La suerte estaba echada, pero no muchos se percataron de ello. Aprovechandose del vacío de poder y del estado reinante de epilepcia social, atizado por la mentira demagógica y el terror difuso, Castro cruzó el Rubicon de la legitimidad prometida y estableció como ley suprema del país el paredon de su horrenda tirania. Esta malvada usurpación no fue solamente una transgresión del orden jurídico -c constitucional como las que Cuba había padecido en el pasado. Fue un huracán marxista-leninista de violencia y de odio que arrasó la República, destruyó sus instituciones y rompió el hilo de sus costumbres y tradiciones.

Ya han pasado en Cuba 42 años de subyugación, miseria y sufrimiento. El pueblo permanece cautivo, pero la resistencia, aunque pasiva, no se ha apagado, y la esperanza de libertad aunque atenuada, no ha fenecido. Castro y su régimen caerán algún día (quiera Dios que sea pronto), pero ello no bastará, por si solo, para pacificar el país y asegurar el tránsito ordenado y justo a la democracia representativa. Habrá que apoyarse durante la provisionalidad en una base constitucional, afianzado en nuestra historia, que haya sido legitimada por la voluntad expresa del pueblo de Cuba. Sin esa base, será muy difícil estabilizar el país y cerrar el capítulo tenebroso de la usurpación.

Si alguna enseñanza debemos extraer los cubanos de la presente desgracia, es que una Constitucion legítima de algo más que un compendio de preceptos fundamentales. Ella representa un pacto social para la civilizada convivencia, que tiene también mucho de simbolico porque encarna la soberanía del pueblo y encierra un delicado tejido de experiencias historicas, lazos culturales, usos tradicionales y metas comunes, que forman parte integrante de la nacionalidad. Pisotear la Constitución o descartarla como papel mojado como se hizo con la del 40, es atentar contra la nación y abrirle paso a la barbarie.

Por eso, a la caída del régimen de Castro, cuando alboree plenamente la libertad, sin ataduras totalitarias ni lastres continuistas, harian bien los que integren el gobierno provisional en reunir al pueblo, no en la plaza prostituida por el tirano, sino frente al templo profanado de las leyes; el Capitolio Nacional. Y allí, en un acto sencillo pero de hondo simbolismo, deberian desempolvar la Carta legitima de 1940 y jurar solemnemente que nunca más ningún déspota o demagogo habrá de usurpar la voluntad soberana del pueblo, y nunca más el dominio sombrío de las armas habrá de prevalecer sobre el impefrio de la Constitución y de las Leyes.

EN SUS BODAS DE ORO

El próximo domingo 11 de noviembre, celebraran sus Bodas de Oro, el caballeroso amigo Manuel Fernández y la distinguida dama Pilar Fernández, un matrimonio feliz muy queridos por todos. Para tan señalada fecha hemos recibido una fina invitación para compartir con ellos esa noche en los elegantes salones del Restaurant " Don Quijote " del 344 Bergen Boulevard, en Fairview. N.J. Hasta Manuel y Pilar, hacemos llegar nuestra felicitación mas sincera en sus 50 años de feliz union matrimonial. Felicidades.

ENTREGA DE PREMIOS 20 DE MAYO

En el Restaurant " Amistad " del 4116 de Bergenline Ave, en Union City, N.J. a las 9:00 a.m. del domingo 18 de noviembre, el Colegio de Periodistas Cubanos (e) Delg. N.J. - N.Y celebrará su desayuno mensual, esta vez dedicado al escritor y poeta ROLANWD BOSCH en dicha actividad seran entregado los premios a los ganadores del Concurso 20 de Mayo, asi como la toma de oseción del nuevo Ejecutivo de esa organización que regira los destinos durante el año 2001 - 2002. No lo olvide, le esperamos.

NUEVA DIRECTIVA

En dias pasados por aclamación unanime quedó constituida la nueva Junta Directiva de la Organización Hispana Repúblicana del Condado Bergen. Esta organizacón fue fundada en el año 1992 y realiza una gran labor comunitaria. Los electos fueron:

Presidente: Clara Nibot - Vice: Jesús Galvis - 2do vice: Juan Faisca - Secretario: José Varela - Vice: Nelida Kuklman - Tesorero: Jose Miyares C.P.E. -Vice: Ana Ramirez . Chairman de la Junta Asesora: Elio Mena.

Exitos les deseamos en el desempeño de sus funciones.

NOTICIAS RAPIDAS.........

EN EL ULTIMO NUMERO DEL PERIODICO "Mensajes" el destacado escritor Andrés Oppenheimer, se refiere a la actitud de HEBE DE BONAFINI la que se dice ser una lider del movimiento de Derechos Humanos, y la que sintió alegria del atentado terrorista perpetuado el 11 de septiembre del 2001 y la que es fiel defensora del régimen sanguinario de Fidel Castro, y como bien dice Oppenheimer, como es posible que De Bonafini pueda ser considerada una luchadora por los Derechos Humanos. Desgraciadamente como De Bonafini, David Viñas y Vicente Zito Lema, existen muchos mas que odian el sistema democratico de esta nación y que no deben estar entre los defensores de los Derechos Humanos ....EL Dr. FIDEL GONZALEZ. Presidente del Colegio de Abogados Cubanos (e) será el orador invitado de la velada Patriotica de la Asociación Pro-Cuba de Elizabeth. N.J. conmemorando un aniversario mas de la muerte del General " ANTONIO MACEO Y GRAJALES " que se llevara a efecto el viernes 7 de Diciembre del 2001, a las 7:30 p.m. en su local social. La entrada es completamente gratis. Te esperamos para escuchar la pieza oratoria del Dr. Fidel González ....EL CANAL 41 ESTA presentando una nueva adaptación de la telenovela " EL DERECHO DE NACER " para quienes escuchamos en la radio la novela personalizada por Carlos Badias, Lupe Suárez en su papel de " Mamá Dolores " y un elenco de grandes artistas, y luego la vimos en la pantalla interpretada por Veronica Castro y Eusebia Cosme en el rol de " Mamá Dolores " no podemos aceptar esta nueva adaptación cuyos personajes no encajan, una nueva " Mamá Dolores " que da risa y nos hace cambiar de canal, nos gustaría un comentario del Gordo y la Flaca, de Carbó Menéndez, de Morán Marino, conocidos criticos de arte. Creemos que si Félix B. Caignet viviera al ver los cambios de la misma, volveria a morirse ....EL ALCALDE BRIAN STACK ha puesto mano dura contra los dueños de Barras que se mantienen abiertos a altas horas de la noche, vendiendo bebidas alcoholicas, aplausos ....PORQUE MUCHOS CIUDADANOS cuando van de compra por la Bergenline, arrojan basuras al suelo, como papeles, cáscaras de platanos, latas de refrescos, aque afean nuestras aceras, si en cada esquina la ciudad tiene situados depositos para la basura ayude a que nuestras aceras y calles se mantengan limpias, haga un esfuerzo ....DESDE LAS VEGAS, Calf. agradezco la llamada telefonica del notable cantante cubano Manolo Torrente, bello gesto que habla mucho de este artista.....................Y esto esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los bendiga.

10,900 VECINOS DE NEW JERSEY SIN RECIBIR SUS CHEQUES IRS POR DEVOLUCION DE IMPUESTOS

SPRINGFIEL,NJ.- Casi once mil vecinos de New Jersey siguen hoy sin recibir sus cheques de "income tax refund" que según la propaganda gubernamental debió llegarles desde el mes de julio pasado.

El IRS admite que 11,900 jerseyanos han dejado de recibir cheques valorados en $2,600,000 un promedio de $351 por cheque. Además, siguen sin llegar a su destino otros 3,480 "tax refunds" por casi $4 millones con promedio de $1,002 por cheque. Las razones que se alegan para esas "demoras" son, según el IRS que las direcciones están equivocadas, que personas se mudaron sin notificar el cambio, etc. Los interesados deben llamar antes del 5 de diciembre al teléfono 1-800-829-1040 para hacer sus reclamaciones.

LOS AHORROS DEL DICTADOR BATISTA

MIAMI.- Los dos hijos del fallecido ex-dictador cubano Fulgencio Batista viven en La Florida donde amasan una fortuna conjunta de $50 millones que heredaron de los "ahorros" que hizo su padre mientras gobernó la isla.

Rubén "Papo" Batista Godínez, hijo de la primera esposa del "General" aparecía en la nómina del gobierno de su padre como "asesor" y fue postulado Representante a la Cámara en la parodia electoral de 1958. Por supuesto, nunca llegó a tomar posesión pues el dictador y sus escogidos huyeron ante la llegada inminente de los rebeldes. Los amigos de Papo y ciertos documentos dicen que cuando el fugitivo murió en España le dejó $30 millones a "Papo" y $20 millones a su otro hijo Jorge Batista Fernández, hijo de la segunda esposa. Con ese dinero Papo se dedicó a negocios en Miami y Madrid, mientras Jorge, de 49 años, es modelo para una tienda de ropas en West Palm Beach. En las pocas veces que habla de política "Papo" dice que desea que Castro salga del poder pero añade: "no creo que eso vaya a lograrse con una invasión, ni golpe de estado, ni con un levantamiento popular por lo que apoyo un medio pacífico, un diálogo que restituya libertades para unas elecciones libres". Su hermano Jorge dice que si Cuba llega a ser libre él formaría allá un partido político con nombre parecido al que tuvo su papá. Como se recordará, el dictador Batista huyó de La Habana en la víspera del 1 de enero de 1959 dejando por detrás a toda su gente y murió disfrutando de sus tesoros en un lujoso balneario de España en 1973. Su viuda se mudó con la familia después a Florida.

"TERRORISMO ANONIMO"

Por Esteban Pamiés

Contemplo horizontes amenazantes
que acechan al hombre desprevenido
para azotar ciudades distantes
que sufren los odios de un malnacido

Rojas tinieblas de sangre y fuego
ciegan la vista de los vecinos
que no conciben aquel despliego
de techos y muros cristalinos

Dos aviones de pasajeros
han perforado dos edificios
que eran orgullo de financieros
y ahora sólo son desperdicios

El más guerrero de los gobiernos
se siente impotente ante la acción
del más cobarde de los modernos
terroristas sin identificación

En todas las guerras territoriales
existen dos bandos reconocidos
pero en las sectas espirituales
siempre se esconden los apellidos

En las gujerrillas y las pandillas
prefieren matar sin dar la cara
y asaltar al débil que anda en cuclillas
o robar a la anciana que nadie ampara

Mientras que en la selva reina el león
en la alcantarilla domina el cruel
que es el más cobarde del callejón
pero imita a la sierpe de cascabel

El noble soldado de la antiguedad
luchaba de frente con gallardía,
pero el enemigo de la actualidad
sorprende al incauto con alevosía

Mis Sentimientos Patrios

Despierta en mi, mis sentimientos patrios
de ver bomberos, scouts, paramédicos y policías
dar sus vidas sin contemplación, sin cobardía

Llegaron ellos al Punto Cero
llegaron ellos a ofrendar sus vidas
sin más armas que su gallardía
sin más escudo que su valentía
despierta en mi, Mis sentimientos patrios

No importava raza, ni credo, ni nacionalidad
lo que importaba eran las vidas
de aquella multitud que en agonía
insineraban lentamente sus vidas
o la acortaban de un salto de despedidas

Bajo los escombros, bajo esas ruinas
buscan afanosamente más vidas
voluntarios, perros de cuadrillas
no pierden la esperazan de encontrar más vidas

Tumbaron esas torres,
más no nuestra hidalguía, nuestra fé,
nuestra esperanza, nuestro grito de alegría
nuestras ganas de vivir, sin ninguna monarquía

Despierto hoy a un nuevo día
mis sentimientos patrios
me llenan de alegrías
de ver a esos heroes trabajar con valentía
sin miedo a los escombros, sin miedo a las heridas

Despierta hoy mi América, mi vida
Despierta hoy mi gente adolorida
no estamos derrotados, no
nos han quitado la libertad
libertad de amor y de perdón
libertad de vivir en la vida.

Despierta hoy tus sentimientos patrios
y lucha por tu patria, tu libertad y la vida.

GOD BLESS AMERICA
Por Camilo Roldán

NOTAS DEL ARTE LOCAL

Por Lionel Rodríguez

ESTRENO EN EL PARK THEATRE: "LAS OBRAS DE UNION CITY: HISTORIA INTIMA DEL EXILIO"

UNION CITY.- La Compañía "The Hudson Exploited Theater" y el Park Performing Arts Center anuncian el "estreno mundial" de "Las obras de Union City: Una historia íntima del Exilio".

Escrita por Adrián Rodríguez, la pieza es descrita como "una combinación de elementos de exitosas obras suyas como "Cuban operator Please", "La Fábrica" y la aún no vista "Floating Home". Habrá dos funciones en el Teatro Park del 560 calle 32 Union City, una el sábado 8 de diciembre a las 8 PM y otra el domingo 9 de diciembre a las 3 PM. Boletos a $15. Las reservaciones llamando al teléfono (201) 865-6980.

SHOW DE DISEÑO Y COSTURA

NEWARK.- El 24 de noviembre a partir de las 7 PM en el Hotel Robert Treat será el show bailable "Diseño y Costura de New Jersey" donde aficionados y profesionales mostrarán sus talentos. Detalles llamando a la Directora Olga Rosario al teléfono (973) 8177-7756.

ESCANDALO A LO FRU-FRU

WEST NEW YORK.- Los "Fru Fru", transformistas cómicos de América, presentarán su comedia "Escandalozo" el sábado 10 de noviembre a las 8 PM en la Logia del 6200 Monroe Place. Boletos $15 y $20. Llamar al teléfono (201) 863-5199.

BUSCANDO ARTISTAS EN NJPA

NEWARK.- El Centro para las Artes de New Jersey (NJPAC) prepara su serie de música al aire libre "Sonidos de la ciudad" para el año próximo y estará ofreciendo audiencias desde el 30 de mayo del 2002 en busca de músicos, cantantes, grupos, etc. Para someter sus solicitudes y conocer detalles, los interesados deben llamar desde ahora al (973) 242-8332 o lograr la información directamente de www.njpac/org.

RECUERDOS DE SAN MIGUEL

JERSEY CITY.- Abierta en la Galería de Arte de la Rotonda del segundo piso del City Hall la exposición de fotos sobre San Miguel de Allende, México. La entrada es gratis. La autora Natalie Robbins será agasajada allí mismo este jueves 8 de noviembre a las 6 PM por el Alcalde Glenn Cunnigham.

CARLOS ACOSTA BAILA EN NY

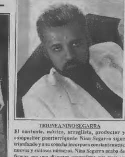
MANHATTAN- El cubano Carlos Acosta, principal figura del Ballet Houston y del Royal Ballet de Londres fue contratado por el Metropolitan Opera House para su temporada de mayo a julio del año próximo.



Lucio Fernández y Megan Smith cantan en "Luna de La Habana" con un reparto estelar.

EL MUSICAL "HAVANA MOON"

NEWARK.- "Teatro SI" estrenará "Havana Moon, the musical" el sábado 10 de noviembre a las 7:30 PM en el Newark Symphony Hall del 1020 Broad Street, en lo que describe como "una noche de extravaganza musical" con los cantantes Lucio Fernández y Megan Smith. La obra se desarrolla en la Cuba pre-Castro y la música es en Inglés y Español actuando también Fernando Flores, Alberto Morgan, Rita Macías, Xiomara Rodríguez, Pedro Domech y el bailarín Bernardo. Para reservaciones y detalles llamar al teléfono (908) 301-9496.



TRIUNFA NINO SEGARRA

El cantante, músico, arreglista, productor y compositor puertorriqueño Nino Segarra sigue triunfando y a su cosecha incorpora constantemente nuevos y exitosos números. Nino Segarra acaba de firmar con una disquera venezolana que puso en venta su grabación "Vivo por ella" con doce temas diversos.

CONCIERTO DE GUITARRA

JERSEY CITY.- La guitarrista y profesora Ana María Rosado actuará el miércoles 14 de noviembre a las 12 M en el salón 202 del Hepburn Hall en New Jersey City University del 2039 Kennedy Boulevard. La entrada es gratis. Detalles llamando al teléfono (201) 200-2020.

EL TENOR LUIS CABRERA

JERSEY CITY.- El domingo 11 de noviembre a las 3 PM en el Recital Hall de New Jersey City University en 2039 Kennedy Boulevard el tenor Luis Cabrera cantará en el programa de conciertos "Town and Gown". La entrada es gratis. Datos llamando al teléfono (201) 200-2020.

ALBERTO YANNUZZI RECIBIRA MEDALLA ACADEMIA ARTES Y LETRAS DE FRANCIA

Alberto Yannuzzi recibirá medalla y diploma de la Academia de Artes y Letras de Francia.

WEST NEW YORK.- El colega Alberto Yannuzzi recibirá la Medalla de Plata y Diploma de la Academia de Letras Artes y Ciencias de Francia durante un acto este viernes 9 de noviembre a las 5.30 PM en el Auditorium del Hudson Community College en el # 6515 Polk Street, entre calles 65 y 66 de West New York.

El evento es coordinado por el profesor Eduardo Lolo de Kingsborough, NYC University y será iniciado por el profesor Julio Fernández, presidente del capítulo NJ del Círculo de Cultura Panamericano que invita al acto. Precisamente Yannuzzi es Director de Actividades Culturales del CCP y su labor será reconocida por el Secretario Ejecutivo y profesor Emérito de CUNY, Dr Elio Alba Buffill. La presentación de la medalla y el diploma la hará Peter Bloch, Delegado en Estados Unidos de la Sociedad Académica Artes Ciencias y Letras de París. Varios fragmentos de obras del periodista, escritor y profesor Alberto Yannuzzi serán leídas por Onilda Jiménez, Profesora Emérita y finalmente el homenajeado hará su discurso de agradecimiento.LA TRIBUNA felicita al colega Yannuzzi por tan merecido honor.

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

DIAMONDSBACK, GANAN SERIE MUNDIAL 2001

Con solo cuatro años en la Liga Nacional, los Diamondsback, se convirtieron el pasado domingo en los Nuevos Campeones Mundiales 2001, como todos recordaremos en el año 1995 Las Grandes Ligas aprobaron dos nuevas franquicias una para la liga Americana, y la otra para la Liga Nacional, en la americana fueron los Devil Rays de Tampa Bay, mientras que en la nacional lo fueron los Diamondsback, que no entraron en la competencia hasta la temporada de 1998 y ¡SORPRESA! cuatro años mas tarde se convierten en los campeones mundiales 2001, frente a la maquinaria indestrutible de los Yankees de New York, a decir verdad lucieron más que ridiculos frente a esta joven franquisia, que me perdonen los eruditos del beisbol, pero el equipo Newyorquino salio a perder desde el primer desafío, un Joe Torrez, que dejó mucho que desear como dirigente menospreciando a los muchachos del dirigente Bob Brenly, asi como suena y sumba, dejando de hacer jugadas cuando el sabia que esta era una Serie Mundial, y había que ganarla a como diera lugar, en lo personal el Sr. Joe Torrez, como dirigente poco o nada me ha enseñado, dejemos de boberias el equipo de los Yankees. lo dirige hasta el cargabates del equipo, muchos fueron los errores que como dirigente cometio durante esta Serie Mundial, y nó creo nesesario mencionarlos pues fueron visto por millones de tele-espectadores.

Si a ello agregamos que la defensiva y la ofensiva de los Yankees, dejo mucho que desear, fue factor determinante para que los Diamondsback, se alzaran con el titulo de Campeones Mundiales 2001. A mi modesto entender esta ha sido la derrota mas humillante del equipo Newyorquino en los últimos años, salieron a perder y lo consiguieron.

Deseaba de todo corazón que los Yankees, hubiesen ganado la Serie Mundial, no solo porque simpatizó con el equipo, sino porque entendia lo mucho que significaba para el Estado de New York, esta victoria ya que hubiese levantado aun mas el espiritu de los habitantes de la Gran Manzana, después del ataque despiado y criminal del 11 de septiembre, pero repito todo se quedo en las ganas, en el juego final cuando el destacado jugador dominicano Alfonso Soriano, conectó el cuadrangular que puso al frente equipo newyorquino, sentí un gran alivio y sobre todo euforia en saber que estabamos a solo 6 outs de la victoria, me pareció muy de mal gusto el que sacaran a Roger Clemens, (salvo razones mayores) pero trajeron a lanzar a Mariano Rivera, excelente relevista quien despacho los tres primeros bateadores de la octava entrada a un ritmo impresionante, pero la alegria en casa del pobre dura poco, y en la parte baja y última del partido vino la hecatombe, y fue el mismo Mariano Rivera, quien se encargó de hacer lo que ya es historia, y que le costó repito la Serie Mundial al equipo de Babe Ruth, y Lou Gehrig, amigo lectores como dice el refran es tarde para lamentaciones, el equipo Yankee, necesita una restructuración para la temporada del 2002, y deben empezar por Joe Torrez, veremos a ver que piensa el "BOSS" los Diamondsback, tenian hambre de ganar y lo lograron, tuvieron una exitosa temporada para un equipo joven 100 triunfos y solo 62 derrotas, arrasando en su division terminando 14 juegos por encima de los Gigantes del San Francisco.



El extraordinario Curt Schilling, uno de los verdugos de los Yankees.

Es triste ver como un equipo como los Yankees de New York, con el historial y la gloria que lo han hecho caracterisco en la historia del beisbol, y conocido hasta en los mas remoto paises hayan sucumbido de la forma en que lo hicieron, a manera de informacion una breve historia de los Yankees de New York, este equipo surgió en el año 1901, en la ciudad e Baltimore, con el nombre de Orioles, pero en aquel entonces quien fungia como presidente de la liga americana el Sr. Ban Johnson, queria que la ciudad de New York tuviese una franquisia, y fue de esa manera que traslado la franquisia para la Isla de Manhattan, pero no fue hasta el año 1903 que los Orioles se mudaron de Baltimore a New York, asentandose en en el barrio de Manhattan, y adoptaron el nombre de Highlanders (tierra alta) pues el estadio estaba construido sobre un terreno elevado. En el año 1914el coronel Jake Ruppert y Tillinghast Houston , compraron la franquisia que ya se llamaba Yankee, y comenzó la historia y las hazañas de los famosos Mulos de Manhattan, para sorpresa nuestra en el año 1914 el cubano Angel Aragon, jugador de cuadro y de los jardinez, paso a ser el primer jugador latinoamericano en vestir el glorioso uniforme de los Yankee, equipo que 87 años después sucumbiria en una Serie Mundial frente a una franquisia de solo cuatro años en las Mayores, cosas del beisbol amigos fanáticos, sera hasta la próxima temporada del 2002 que estaremos por la gracia de Dios, comentando del equipo mas famoso y glorioso de las Mayores en toda su historia LOS YANKEE DE NEW YORK, en la próxima edición comentaremos sobre los ganadores de jugador mas valioso en ambas ligas y de los Cy Young, gracias por leerme y Dios me los bendiga.

Randy Johnson, el formidable veterano completó el dúo mayor del Arizona.

Gracias amigos lectores por leerme, Dios les bendiga, y hasta la proxima edicion si Dios lo permite, recuerden para preguntas y comentarios favor de escribir al P. O. Box 5624, Newark N. J. 07105



En la foto de izquierda a derecha el Freeholder, Joseph Divincenzo Jr.; el Concejal Luis Quintana; el Alcalde y Senador Estatal James Sharpe y nuestro columnista Pablo Laserna. (Foto La Tribuna).





ESCOLARES DEL CONDADO DADE DE FLORIDA OBSEQUIARON 20,000 JUGUETES A NIÑOS DEL DISTRITO DE JOSE SERRANO EN BRONX

Por Lionel Rodrig

BRONX,NY.- Muy emotivo el acto en que dirigentes del Distrito Escolar # 7 del condado de El Bronx, NY, recibieron en el "Chilhood Center" de la calle 139 un cargamento de 20,000 ositos de peluche donados por los escolares del condado Dade de Florida "en señal de cariño y solidaridad con los niños de New York tras el atentado terrorista de septiembre".

Los juguetes, nuevos, de uso, grandes, pequeños, llegaron acompañados de cartas, notas, dibujos, fotos y uno de ellos decía: "Yo dormí durante cinco años con este osito y quiero que ahora te acompañe". Richard Yzquierdo, presidente de la Junta Escolar dijo "Es un gesto muy lindo que siempre agradeceremos. Los ositos ya están repartiéndose por distintas escuelas". (NOTA DEL REDACTOR: Gran parte de los alumnos del condado Dade son cubanos. El lindo donativo se hizo a una escuela que casualmente cae dentro del Distrito del Congresista anti-cubano José Serrano quien, desde luego, no participó del acto)



Profesores y activistas de la Escuela PS-30 de El Bronx recibieron contentos los 20,000 ositos que niños caribeños, latinos y negros del condado Dade de Miami obsequiaron a escolares de NY. (Fotos Lionel)





PRESIDENTE BUSH AUTORIZO VUELOS DIRECTOS A CUBA

NEW YORK.- Ya comenzaron los vuelos diarios sin escalas desde Estados Unidos hacia Cuba por orden del Presidente George Bush quien para cubrir ciertas especificaciones legales dió la luz verde y el "go" a la línea aérea Continental "a condición" de que use un "fletador autorizado por el Departamento de Estado".

El Secretario de Estado Collin Powell dió el permiso al "fletador" para que los aviones vayan a Cuba con frecuencia de dos o tres vuelos diarios a La Habana, dos de Miami a Camaguey y a Cienfuegos y otro los sábados desde New York a La Habana. El primer vuelo la semana pasada de un Boeign 737 de Continental repleto de "alegres viajeros" desde Estados Unidos fue recibido por todo lo alto por la agencia "Havanatur" que maneja ese gran negocio. "Estamos regularizando y mejorando los vuelos con más y mejores aviones", dice la gerencia de Continental. (NOTA DEL DIRECTOR: Lo que no hemos escuchado ni visto ni leído hasta ahora es la protesta de los "líderes" y periodistas cubanos republicanos sobre el permiso que Bush y Powell dieron para esa normalización).

CASTRO TIENE GRAN CAPACIDAD DE PRODUCIR ARMAS BIOLOGICAS DESARROLLADAS POR RUSIA

Bush y Collins pretenden hacer creer que el dictador "no es una preocupación" para los Estados Unidos a pesar de las evidencias en contra.

WASHINGTON.- El Centro para Cuba Libre comenzó una campaña nacional e internacional de información para tratar de que congresistas, periodistas, obispos, sindicalistas, etc entiendan que el régimen de Fidel Castro SI tiene la capacidad de producir (o ya ha producido) armas biológicas.

El Centro ha puesto a disposición del público varias importantes publicaciones, una de ellas el muy explícito libro titulado "Biohazard: The Chilling True Story of the largest covert Biological Weapons Program in the World" escrito por el científico ruso Ken Alibek quien fue vice-director del Centro de armas Biológicas de la Unión Soviética y que en una parte de su obra asegura: "La Habana posee la capacidad de producir armas biolóicas y ha desarrollado un programa similar al soviético". La detallada información tiene en español el título: "Amenaza biológica: la verdadera escalofriante historia del mayor programa encubierto de esas armas en el mundo".

El Centro difunde también "Cronología de Castro y el Terrorismo", editado por el Instituto de Estudios Cubano-Americanos de la Universidad de Miami y "Cuba y la Coalición del Terror: la emergencia del terrorismo internacional", documentada en la prensa internacional. Los interesados en esos y otros libros como la auto-biografía y video de Reinaldo Arenas, la revista trimestral "Cuba Brief", etc pueden llamar al Center for a Free Cuba al teléfono (202) 463-8430 o escribir a freecuba@cubacenter.org

P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087



Address

Correction